

Dodatok č. 1

k Zmluve č. /0497/2024 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky

Sídlo: Černyševského 50, 851 01 Bratislava

IČO: 00164381

Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.

Poštová adresa: -

(ďalej ako „Vykonávateľ“)

a

Názov: JJ Recycling, spol. s r.o.

Sídlo: Za Humnami 269/3, 911 01 Trenčín

Právna forma: spol. s r.o.

IČO: 50884433

Štatutárny orgán/konajúca osoba: Ing. Ján Jenčo

Poštová adresa: -

(ďalej ako „Prijímateľ“)

(pre Vykonávateľa a Prijímateľa ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo len ako „zmluvná strana“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 10.12.2024 Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. /0497/2024, ktorá nadobudla účinnosť dňa 14.12.2024 (ďalej len „Zmluva“).

2. Zmluvné strany v súlade s článkom 7 ods. 7.2 Zmluvy uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Čl. 1

Predmet dodatku

1. Príloha č. 2 Zmluvy s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 s názvom „Rozpočet projektu“.

Čl. 2 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) originálnych rovnopisoch, z toho 1 pre Prijímateľa a 3 pre Vykonávateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si obsah tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, na znak čoho ho podpisujú.
5. Osoby podpisujúce tento Dodatok č. 1 vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č. 2.

Príloha č. 1: Opis Projektu

V Bratislave, dňa

V, dňa

.....
**Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja
a mládeže Slovenskej republiky**
v zastúpení
JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.
minister

.....
JJ Recycling, spol. s r.o.
v zastúpení
Ing. Ján Jenčo
konateľ

OPIS PROJEKTU

Názov projektu:	Súkromná materská škola, Staničná 1985/9B, Trenčín
Kód projektu:	06R01-20-V02-00346
Žiadateľ:	JJ Recycling, spol. s r.o.
Komponent:	Komponent 6: Dostupnosť, rozvoj a kvalita inkluzívneho vzdelávania na všetkých stupňoch
Investícia:	Reforma 1: Zabezpečenie podmienok na implementáciu povinného predprimárneho vzdelávania pre deti od 5 rokov a zavedenie právneho nároku na miesto v materskej škole alebo u iných poskytovateľov predprimárneho vzdelávania od 3 rokov.

ŽIADATEĽ

Názov žiadateľa:	JJ Recycling, spol. s r.o.
Právna forma:	spol. s r.o.
IČO:	50884433
IČ DPH:	SK2120510788
Sídlo žiadateľa:	Za Humnami 269/3, 911 01 Trenčín
Číslo účtov pre účely projektu	
1. Zálohové platby	SK66 1100 0000 0029 4007 0286
2. Refundácia	SK66 1100 0000 0029 4007 0286

MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU¹

Miesto realizácie projektu	Katastrálne územie Zlatovce, okres Trenčín, LV 2817, súpisné číslo budovy 1985 na pozemku s parc. č. 1187/6
----------------------------	---

CIEĽ/LE PROJEKTU²:

Cieľ/ciele projektu	Predmetom projektu je rekonštrukcia existujúceho objektu ubytovacieho zariadenia za účelom zriadenia novej súkromnej materskej školy v meste Trenčín, mestskej časti Zlatovce, kde je aktuálne kapacita pre predškolské vzdelávanie nedostatočná, ako aj obstaranie vybavenia potrebného k jej prevádzke. Cieľom projektu je vytvorenie kapacít v novej materskej škole, ktorá ponúkne kapacitu 30 detí, čím sa rozšíri kapacita predprimárneho vzdelávania v dotknutej oblasti. Žiadateľ pre realizáciu svojho zámeru disponuje kladným stanoviskom Mesta Trenčín. Predmetom projektu je tak realizácia stavebných rekonštrukčných prác (prestavba existujúceho objektu pre potreby MŠ, vrátane exteriéru), ako aj obstaranie zodpovedajúceho materiálo-technického vybavenia MŠ. Prostredníctvom realizácie projektu bude
---------------------	---

¹ Žiadateľ uvedie samosprávny kraj/katastre obcí/adresu² Žiadateľ uvedie ciele projektu, ktoré predstavujú trvalý úžitok pre cieľové skupiny/užívateľov aj po skončení projektu.

	dosiahnutý spoločný merateľný ukazovateľ projektu "Kapacita tried v nových alebo modernizovaných zariadeniach starostlivosti o deti a vzdelávacích zariadeniach", ktorá sa zvýši o 30 osôb. Vzhľadom na to, že sa jedná o významnú obnovu budovy a celkovú rekonštrukciu vrátane opatrení na zníženie energetickej náročnosti, bude prostredníctvom realizácie projektu dosiahnutá aj „Úspora ročnej spotreby primárnych zdrojov energie“.
Merateľné ukazovatele	
Názov ukazovateľa	Kapacita tried v nových alebo modernizovaných zariadeniach starostlivosti o deti a vzdelávacích zariadeniach
Cieľová hodnota	30
Názov ukazovateľa	Úspory ročnej spotreby primárnych zdrojov energie
Cieľová hodnota	176
Názov ukazovateľa	Podporované podniky – mikropodniky/malé podniky
Cieľová hodnota	1

ROZPOČET PROJEKTU³

Celková výška oprávnených výdavkov	434 700,00 EUR
------------------------------------	----------------

HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)	03/2025
Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR)	12/2025

NAVRHOVANÉ AKTIVITY

Názov Aktivity 1	Stavebno-technické úpravy existujúcich objektov a ich adaptácia pre potreby materskej školy - stavebné práce
Trvanie Aktivity 1 (MM/RRRR – MM/RRRR)	03/2025 – 12/2025
Popis Aktivity 1	Podstatou hlavnej aktivity 1 sú stavebno-technické úpravy existujúceho nevyužívaného objektu pre potreby MŠ s 2 triedami a pre celkovú kapacitu 30 detí, a to na základe PD spracovanej autorizovanou osobou, ktorá tvorí prílohu žiadosti. Materiálovo-technické riešenie je zrejmé z prekladanej PD. Primárnou snahou je rekonštrukcia objektu a zmena účelu jeho využitia z terajšej funkcie ubytovacieho zariadenia na súkromnú MŠ. Snahou je zabezpečiť 2 samostatné triedy predškolskej prípravy, miestnosti herne a učebne pre deti. Na prízemí sa vybuduje jedáleň pre deti s výdajom jedla. Sekundárnou snahou rekonštrukčných prác je zabezpečiť zníženie energetickej náročnosti objektu aplikovaním teplototechnických opatrení. Projekt bol koncipovaný v zmysle ustanovení vyhlášky 75/2023 Z. z. Priestorové usporiadanie a funkčné členenie zariadenia pre deti a mládež.
Názov Aktivity 2	Vybudovanie alebo stavebno-technické úpravy pridruženej infraštruktúry - vonkajšie priestory
Trvanie Aktivity 2 (MM/RRRR – MM/RRRR)	06/2025 – 09/2025

³ Rozpočet projektu tvorí prílohu č.1 k Opisu projektu.

Popis Aktivity 2	V rámci vedľajšej aktivity 2 bude revitalizované bezprostredné okolie MŠ z dôvodu prispôsobenia sa na nový účel využitia budovy (PD - SO-02 - Spevnené plochy) a tiež bude vybudované oplotenie MŠ (PD – SO3 – Oplotenie). Tieto stavebné práce sú predmetom spracovanej PD a budú realizované súčasne s hlavnou aktivitou projektu dodávateľsky. Kvôli zmene pôvodného účelu využitia a transformácie na MŠ vznikla potreba prispôbiť aj exteriér a vstup do areálu budúcej MŠ. Na pozemku sú jestvujúce prístupové chodníky prevažne z betónu. Zámerom je opraviť jestvujúce chodníky a vybudovať nový prístupový chodník zo zadnej strany potrebný pre prístup zásobovania objektu pre zabezpečenie stravovania a od parkoviska po únikové schodisko. Ďalším zámerom vzhľadom na nutnosť uzatvorenia areálu MŠ je vybudovať nové pletivové oplotenie od zadnej strany popred parkovacie miesta. Tým sa celý areál budúcej škôlky uzatvorí pred nežiaducim vstupom neoprávnených osôb a zároveň deti budú v bezpečí uzavretého dvora. Konkrétne priestorové riešenie a materiálové prevedenie SO je zrejmé z predkladanej PD. Výdavky vzhľadom na aplikovanie princípu Maximálnej výšky prostriedkov na jednu novovytvorenú kapacitu sú nárokované len čiastočne (viď rozpočet projektu) a Prijímateľ ich dofinancuje z vlastných zdrojov.
Názov Aktivity 3	Obstaranie materiálovo technického vybavenia materských škôl
Trvanie Aktivity 3 (MM/RRRR – MM/RRRR)	09/2025 – 12/2025
Popis Aktivity 3	<u>Interiérové vybavenie výdajne jedla</u> – v zmysle bodu 6 f) výzvy bude objekt MŠ v rámci výdajne jedla vybavený vstavaným nábytkom. Súčasťou vybavenia je len vybavenie nábytkom bez elektrických spotrebičov, pričom tieto výdavky bude žiadateľ zabezpečovať z vlastných zdrojov tak, aby bola zabezpečená funkčnosť a všetky hygienické požiadavky v zmysle platnej legislatívy. <u>Interiérové vybavenie</u> – v zmysle bodu 6 f) výzvy bude objekt MŠ vybavený zodpovedajúcim interiérovým zariadením a nábytkom. Cieľom riešenia interiéru v zmysle návrhu projektanta je výber mobilného a vstavaného nábytku s ohľadom na účelnosť (vybavenie šatne, herne, spálne, kancelárie), ktorý má za úlohu vytvoriť bezpečný, kvalitný a zdravý priestor pre vývoj detí v predškolskom veku. Všetky nábytky budú vyrobené z kvalitného materiálu, ktorý spĺňa normy pre školský nábytok.

Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Názov žiadateľa		JJ Recycling, spol. s r.o.							
Názov projektu		Súkromná materská škola, Staničná 1985/9B, Trenčín							
Je žiadateľ platiteľ DPH?		áno							
Komponent		Komponent 6							
Reforma/investícia:		Reforma 1							
P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celkové oprávnené výdavky pre projekt	Neoprávnené výdavky
Hlavná aktivita 1 - Stavebno-technické úpravy existujúcich objektov a ich adaptácia pre potreby materskej školy - stavebné práce									
1.1	Stavebné práce	021 - Stavby	súbor	1,000	364 775,74	364 775,74	437 730,89	364 775,74	0,00
Vedľajšia aktivita 2 - Vybudovanie alebo stavebno-technické úpravy pridruženej infraštruktúry - vonkajšie priestory									
02 - SO 02 Spevnené plochy					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.1	Práce a dodávky	021 - Stavby	súbor	1,000	37 252,17	37 252,17	44 702,60	36 567,56	684,61
03 - SO 03 Oplotenie						0,00	0,00	0,00	0,00
2.2	Práce a dodávky HSV a PSV	021 - Stavby	súbor	1,000	12 464,62	12 464,62	14 957,54	0,00	12 464,62
Vedľajšia aktivita 3 - Obstaranie materiálo-technického vybavenia materských škôl									
3.1	Interiérové vybavenie výdajne jedla	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	1,000	11 590,00	11 590,00	13 908,00	11 590,00	0,00
3.2	Interiérové vybavenie	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	1,000	21 766,70	21 766,70	26 120,04	21 766,70	0,00
SPOLU						447 849,23	537 419,08	434 700,00	13 149,23
							Celkom bez DPH	434 700,00	
							DPH	0,00	
							Celkom s DPH	434 700,00	
Mzdové výdavky									
P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Hrubá hodinová odmena / hrubá mesačná mzda za MJ (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR)	Celková cena práce (EUR)	Celkové oprávnené výdavky pre projekt	Neoprávnené výdavky
				0,000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SPOLU MZDOVÉ VÝDAVKY							0,00	0,00	0,00
S P O L U (celkové výdavky projektu)								434 700,00	13 149,23

Žiadateľ môže po dohode s vykonávateľom predložiť aj iný formát podrobného položkového rozpočtu projektu. Minimálny rozsah položkového rozpočtu musí zostať zachovaný.

Upozornenia:

Všetky vyplnené hárky k podpornej dokumentácii k oprávnenosti výdavkov je žiadateľ povinný predložiť v elektronickej podobe (vo formáte .xlsx).
Bunky I38, I39 nie sú zahŕňované, je potrebné uvádzať údaje podľa relevantnosti
Pri vyplňaní riadkov (vkladaní súm) je potrebné ponechať nastavené formátovanie buniek (napr. vzorce, zaokrúhľovanie) okrem buniek, pri ktorých je zmena vzorca umožnená (napr. výpočet sumy s DPH).
V stĺpci Názov výdavku sa v tomto hárku pre ŽoPPM uvádza (napr. projektová dokumentácia, stavebné práce, stavebný dozor, materiálo-technické vybavenie) patriacich do príslušnej skupiny výdavkov.
V stĺpci Skupina výdavkov , vyberajte len zo skupín výdavkov z roletového menu, ktoré sú relevantné pre príslušný výzvu. V prípade, ak sa na danú skupinu výdavkov vzťahuje viac samostatných položiek napr. v rámci skupiny výdavkov 021 - Stavby (sa budú realizovať stavebné práce, stavebný dozor a projektová dokumentácia), uveďte každú položku v samostatnom riadku.
V stĺpci Merná jednotka vyberte len z možností z roletového menu.
V stĺpci Vecný popis výdavku (komentár) špecifikujte jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, resp. rozsahu, prípadne nevyhnutnosti. V prípade, ak výdavok pozostáva z viacerých položiek, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať. V prípade neoprávnených výdavkov špecifikujte ich rozsah, cenu a dôvod zaradenia medzi neoprávnené výdavky.
Výška oprávnených výdavkov projektu nesmie prekročiť finančné a percentuálne limity uvedené v prílohe č. 1 k Pokynom pre žiadateľa v príslušnej Výzve na predkladanie ŽoPPM.
Dbajte na súlad údajov uvedených v Rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoPPM, ako aj v ďalších prílohách ŽoPPM.
Žiadateľ predkladá ako súčasť výzvy dokumentáciu k ukončenému VO a čitateľný scan resp. pdf (preferovaný formát) zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom vrátane dodatkov k zmluve o dielo. Takáto zmluva o dielo musí byť platná, jej účinnosť bude odložená do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o PPM. Žiadateľ predkladá dokumentáciu súvisiacu s obstarávaním nehnuteľnosti (ak relevantné).
Žiadateľ vyznačí položky v rozpočte týkajúce sa "Green tag" v zmysle metodické príručky k výstavbe a obnove budov (príloha č.5 výzvy) zelenou farbou (vzťahujúce sa na hlavné aktivity projektu pod písmenom b) a c) a vedľajšie aktivity d) uvedených vo výzve).
Vykonávateľ je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnený znížiť výšku zodpovedajúcich výdavkov, uznať výdavok v plnej výške ako neoprávnený alebo vyvolať iné právne následky v konaní o ŽoPPM, resp. v súlade s podmienkami upravenými v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu; uvedené nemá vplyv na postup Vykonávateľa pri identifikácii nedostatkov vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte.
Vykonávateľ je oprávnený vyžadovať dopĺňajúce údaje k rozpočtu projektu.